Просьба обращаться с изданием бережно, ввиду того,
что в нем упоминается имя Аллаха

УММА

№4(003). 14/10/2011 НАУЧНО-ПОПУЛЯРНАЯ ГАЗЕТА http://www.e-umma.ru

Умма - это объединение людей в поисках духовности

ГАЗЕТА ДЛЯ РАЗМЫШЛЯЮЩИХ

НОВОСТИ

Утром 12 октября 2011 года из Международного аэропорта "Казань" отправилась в хадж первая группа паломников в составе 98 человек. Маршрут следования паломников: Казань - Стамбул - Медина - Мекка - Джидда - Стамбул - Казань. Муфтий Татарстана Илдус Файзов проводил паломников в дальнюю дорогу и дал им напутствие. *DUMRT.RU*

С 3 по 7 октября 2011 года сотрудники отдела по координации взаимодействия с УФСИН ДУМ РТ посетили 14 исправительных колоний, психиатрическую больницу и наркодиспансер Республики Татарстан. А также участвовали в "социальном лифте" в двух исправительных колониях.

7 октября 2011 года начальник отдела по координации взаимодействия с УФСИН ДУМ РТ А.Г. Зарипов и студент второго курса РИУ Центра подготовки хафизов Корана Ильяс Хафиз посетили ИК-5, где провели прослушивание чтения Корана и подготовку к конкурсу чтецов Корана, который состоится 15 октября 2011 года. ***DUMRT.RU***

7 октября 2011 года в актовом зале мечети "Марджани" прошло мероприятие "Абыстаи века", на котором чествовали женщин преклонного возраста, внесших большой вклад в развитие ислама в республике, в воспитание не одного поколения мусульман. Мероприятие было организовано по инициативе председателя общественной организации "Муслима" Альмиры Адиатуллиной.

Поздравить известных абыстаек пришли заместитель начальника Управления Президента Республики Татарстан по взаимодействию с религиозными объединениями Чулпан Махмутова, начальник протокольного отдела ДУМ РТ Ильшат Насибуллин, начальник отдела по оказанию помощи и благотворительности Гульнара Садыкова, заведующий физиотерапевтическим отделением Республиканского клинического кожно-венерологического диспансера, врач высшей категории, член общественной палаты РТ Миляуша Гайфуллина, Консул исламской республики Иран Сейед Мохамад Реза Зареи и атташе по культуре Консульства исламской республики Иран Гасеми Парвиз.

Представитель ДУМ РТ Ильшат Насибуллин поблагодарил женщин за плодотворную работу в деле пропаганды ислама и его ценностей и вручил от имени муфтия РТ Илдуса хазрата Файзова благодарственные письма и памятные подарки. *DUMRT.RU*

Реабилитационный центр при казанской мечети Сулейман объявляет о старте 15 октября очередных курсов для слепых и людей с небольшим остатком зрения.

На этот раз обучение в мечети пройдут около 20 мужчин из разных регионов России, таких как Удмуртия, Башкортостан, Дагестан, Астраханская область и другие.

В течение месяца незрячим слушателям будут преподавать основы ислама и навыки чтения Корана по системе Луи Брайля. Также их научат ориентироваться на местности, пользоваться компьютером.

Для учащихся запланировано проведение культурных мероприятий. В частности, будут организованы экскурсии по городу и посещение татарского театра, говорится в опубликованном на сайте мечети Сулейман сообщении.

При этом, по уже сложившейся традиции, студентам не придется оплачивать проезд, проживание и питание. Об этом позаботятся организаторы проекта. ***ISLAMNEWS.RU***

ВОЗВРАЩЕНИЕ К ИСТОКАМ

Мы любим говорить о духовности, обсуждать насущные проблемы духовного развития мусульманской уммы. Хотя часто даже не вникаем в суть данного понятия. Так что же такое духовность? В толковых словарях "духовное" трактуется как нечто, связанное с религией. Время от времени о духовности и бездуховности начинают говорить даже заведомые атеисты, не отдавая себе отчета, что, взывая к духовности общества, они, по существу, тоскуют именно о религиозном начале в человеке. Духовность связана со смыслом, назначением человека, его ценностными ориентирами, целями. Это то, ради чего человек живет и действует.

Сегодня, к сожалению, общество, исследуя внутренние резервы человеческой психики с целью определения путей и средств достижения благополучия и процветания, через СМИ формирует новую, чуждую традиционным нормам нравственности систему ценностей. В рамках этого взгляда образцом для подражания становятся не честность и порядочность, а только видимая и признанная "успешность". Однако установлено, что человек, достигший названных результатов, внешне оказывается погруженным в коммуникативную среду, что вроде бы хорошо для развития общества, но его внутреннее одиночество усугубляется, шаг за шагом опустошается душа. На основе только позитивистской шкалы ценностей, без оглядки на духовное наследие, невозможно построение нравственно здорового общества.

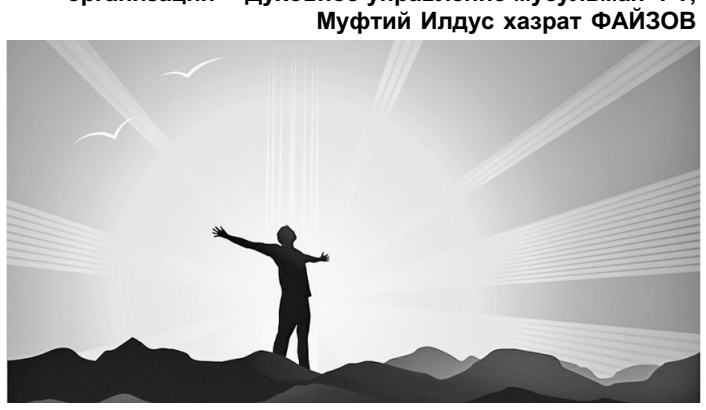
Не нужно забывать, что именно сегодня мы создаём основу, платформу будущим поколениям. И от нас во многом зависит, каким будет наше общество - сильным и толерантным ко всем народам и национальностям или слабым и разобщённым, живущим в мире бездуховности и пороков.

Все мы рождаемся мусульманами, в состоянии "фитруль-иман". Поэтому те ценности, которые мы сегодня разделяем - так называемые общечеловеческие ценности - это в действительности мусульманские ценности. Нет такой деятельности, такого поведения, такой сферы, которые были бы чужды религиозному влиянию, не имели бы с религией никакого соприкосновения, не подвергались бы оценке с религиозных позиций.

Я глубоко убежден, что возвращение к духовным истокам - добрым традициям нашего народа - есть именно тот путь, который приведет наше общество к духовному и нравственному оздоровлению. История наша глубока и многогранна. Духовное и культурное наследие, накопленное нашими предками в течение столетий - вот истинное богатство и тот краеугольный камень, на котором и следует возводить здание благополучия нашего общества.

Только на основе этих многовековых ценностей можно воспитать подлинных патриотов, законопослушных граждан и нравственных людей. Духовно-нравственные ценности должны стать основными ориентирами в формировании образовательной политики в нашем обществе, и в этой области существует немало возможностей для сотрудничества государства, общества и мусульманского духовенства.

Председатель Централизованной религиозной организации – Духовное управление мусульман РТ, Муфтий Илдус хазрат ФАЙЗОВ



ЧТО УДЕРЖИТ НАС В РОССИИ?

По всему миру разбросано более 20 миллионов бывших и нынешних наших сограждан. Большая их часть разъехалась по свету в 80-90-е годы прошлого века. Не секрет, что и сегодня подавляющая часть молодежи мечтает уехать в Европу, в Америку, в арабские страны в поисках лучшей доли. Сегодня об этом мы поговорим с доктором социологических наук, профессором, заведующим кафедрой социальной и политической конфликтологии Казанского государственного технологического университета, директором Центра аналитических исследований и разработок Александром САЛАГАЕВЫМ.

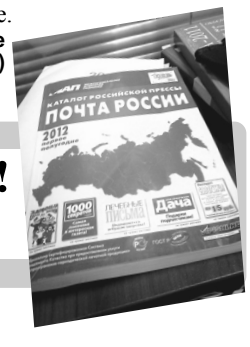
- Александр Леонидович, так почему же молодые люди стремятся покинуть Россию? Что сподвигает их на такой шаг?

- Чаще всего нас покидает образованная часть молодежи. Обычно молодые люди едут на Запад учиться в магистратуре и потом пытаются там остаться, так как привыкают к условиям местной жизни. Людей привлекает большая комфортность жизни. Я жил в Америке почти год и на своем опыте убедился в том, что условия жизни там лучше, чем в России. И дело не только в элементарных повседневных вещах, таких как городская инфраструктура, быт и т.п. На Западе молодежь находит возможность открытия бизнеса в тех случаях, когда это сложно сделать в России. Для этого там условия намного лучше - низкая стоимость входа в бизнес, дешевые кредиты. В России много предприимчивых и активных людей, которые могут полностью реализоваться только на Западе. Если брать, как пример, Финляндию, то местное население не стремится становиться предпринимателями, выбирая спокойные профессии госслужащих, и потому наши российские бизнесмены там себя чувствуют вольготно.

В России пока очень высок уровень коррупции и предпринимателям сложно добиться справедливости, как это произошло в случае нашумевшего дела Магнитского. Даже практика судов показывает большую разницу - в Европе и США по статистике выносится 20-25% оправдательных приговоров, то есть если человек судится, есть вероятность, что его оправдают, если он прав. У нас этот показатель равен 0,8%. Обвинительный уклон нашей системы очень сильно тормозит ее развитие. Люди не верят судам и правоохранительной системе.

Молодежь все это видит. Ведь она сегодня очень интерактивна. Если раньше молодые люди больше ходили по барам, пили пиво и исповедовали плотоядные интересы, то сейчас появляется новый костяк молодежи, которая не пьет, не курит, занимается спортом, не смотрит телевизор, а сидит в интернете, где обсуждает различные темы. Демотиваторы - совершенно новое явление нашего времени, заменили анекдоты, в которых народ показывал свое отношение к власть имущим в том числе.

(Окончание на 2 стр.)

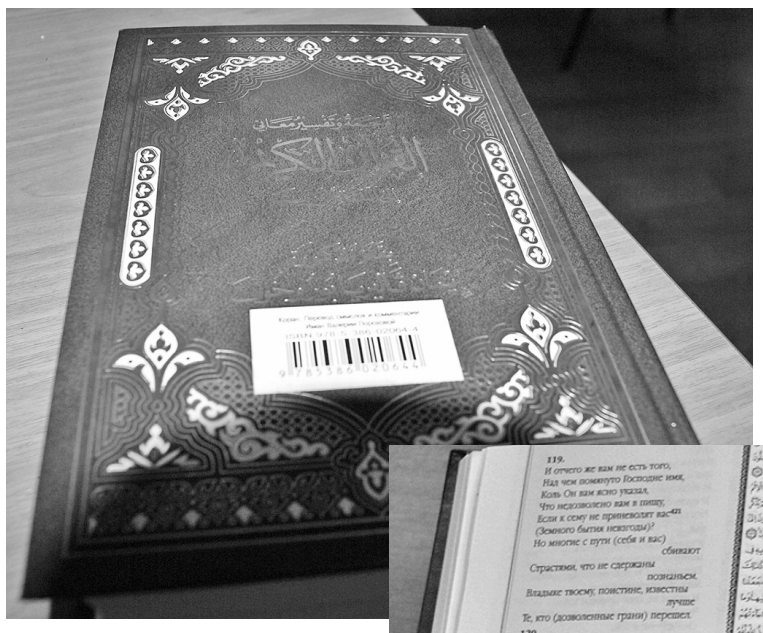


Уважаемые читатели газеты "УММА"!

Объявляется подписная кампания! Все подробности на последней странице номера!

«ПИРАТСКИЙ» КОРАН

Сегодня Казань посетил главный редактор перевода смыслов Корана Валерии Иман Пороховой доктор Мухаммад Саид аль-Рошд. Целью его визита стало посещение Духовного управления мусульман РТ и знакомство с новым муфтием Илдусом хазратом Файзовым. Во время встречи доктор Мухаммад Саид аль-Рошд заверил муфтия в том, что он от своего имени и имени своей супруги подарит 80 экземпляров перевода смыслов Корана Валерии Иман Пороховой муфтияту.



Во время своего визита доктор узнал о распространении пиратских версий перевода Корана в Казани. Многим людям, покупающим такие версии книг Валерии Пороховой, зачастую все равно на соблюдение авторских прав, но как стало известно газете "Умма", на прилавках местных магазинов можно найти перевод Корана с типографскими ошибками, помарками, в некоторых местах книг слабый переплет и она быстрее рвется. Все эти неприятные мелочи влетают вам в копеечку еще и потому, что цены на книги часто сильно завышены. Спекулировать на чувствах верующих пытаются почти все магазины, реализующие такую пиратскую книжную продукцию.

Неизвестно, в каких именно типографиях печатаются эти книги, но Мухаммад Саид аль-Рошд намерен это выяснить и подать в суд. Иски могут быть миллионными.

Доктор Мухаммад Саид аль-Рошд заявил, что нарушители авторских прав могут исправить положение тем, что извлекут из продажи все экземпляры "своей" продукции и раздадут их бесплатно нуждающимся с привлечением Духовного управления мусульман РТ.

Каждое переиздание перевода дополняется комментариями. Потому в свою очередь газета "Умма" просит покупателей обращать внимание на номер издания книги. Сегодня самым свежим изданием является 11-ое, выпущенное в 2011 году в новой обложке со штрих-кодом на правой стороне книги.

На встрече с редакцией доктор Мухаммад Саид аль-Рошд рассказал случай, когда небольшую неточность в переводе смысла аята Корана нашел человек, не знающий арабского языка. Эту неточность в свое время пропустили большенство ученые арабского мира и все авторы переводов на русский и другие языки. Она заключалась в том, что слово "ин" в арабском языке означает союз "если" или усиливает последующие слова. В переводе 66 суры 4 аята Всевышний Аллах на самом деле делает усиление на то, что жены пророка должны раскаяться в том, что одна раскрыла секрет пророка другой. Если бы слово "ин" переводилось как "если", то у жен пророка был бы выбор - раскаиваться за свой проступок или нет.

ЧТО УДЕРЖИТ НАС В РОССИИ?

(Окончание. начало на 1 стр.)

- Какова роль религии в формировании молодежи?

- У нового поколение отношение к религии неоднозначное. С одной стороны, они тянутся к духовным ценностям, которые дает религия, с другой стороны - молодежь отталкивает близкая связь религиозных институтов с властью, которую воспринимают не все. Про религиозных деятелей говорят, что они "спят с властью в одной постели". Поэтому, например, православная молодежь уходит в язычество или протестантские секты, а мусульманская в радикальные течения типа Хизб-ат-Тахрир.

Религия всегда была нравственным мерилом человеческой деятельности, и если действия власти были неправомерны, религия осуждала власть и ее аморальные действия. Сейчас идет тотальное одобрение любых действий государственной власти религиозными институтами, что, естественно, отвращает молодежь. В результате она оказывается вне системы вообще. Это очень опасная для общества тенденция, которая ведет к радикализации молодежи.

- Как же должны себя вести религиозные организации?

- Религиозные организации должны немного дистанцироваться от власти. Религия - это духовное и нравственное начало, даже те, кто не верит в Бога, придерживаются тех же правил, что прописаны в религиозных учениях.

Один из примеров ошибочной, на мой взгляд, позиции религиозных институтов мы можем узреть в оценках событий на Манежной площади. Там были очень разные люди - скинхеды, болельщики-фанаты, простой народ, который был возмущен коррупцией в милиции. Патриарх Кирилл, назвав всех хулиганами и наркоманами, сразу оттолкнул большую часть молодежи. Я считаю, что религиозным деятелям нужно воздерживаться от поспешных оценок, ведь есть риск отвратить людей от религии. Более адекватной была оценка этих событий пермским муфтием и дьяконом Кураевым, которые заявили, что событие вызвано протестом молодежи против коррупции и продажности правоохранительной системы. Не всегда нужно одобрять действия властей, иногда, если мы не можем открыто заявить о своем негативном отношении, лучше промолчать. Сейчас молодежь не просто уезжает на Запад, она внутренне мигрирует, то есть выходит из существующих социальных институтов и сама создает группы, часто радикальные и внесистемные. Власть не совсем это понимает и реагирует, используя только карательные меры. Нужно работать с молодежью. Запретительным методом решать проблему нельзя.

- Как же должна себя вести молодежь?

- Она должна в первую очередь почувствовать себя гражданами - знать свои права и обязанности, уметь общаться с властями. Должна формироваться гражданская позиция для формирования гражданского общества. К сожалению, у нас много аполитичной молодежи.

- Какова роль социальных сетей в формировании такой позиции?

- В различных интернет-блогах и соцсетях обсуждается много случаев и дается их оценка. Радует, что очень часто дается правовая оценка со ссылками на кодексы и конституцию. Но есть и другая сторона медали - посредством Интернета запускаются радикальные идеи. Сайты тоже бывают разными.

- Какую роль играет этнокультурная и конфессиональная самоидентификация в жизни молодых людей?

- Этническая и конфессиональная самоидентификация, безусловно, играет роль в развитии здорового патриотизма, а значит, может удержать молодежь в стране и предотвратить "утечку мозгов". У нас этническая мобилизация прошла в 90-е годы, причем у русских она слегка запоздала. Татары осознали себя представителями своего этноса, а у русских пока еще очень сильно имперское сознание. Это очень негативно влияет на их поведение и отношение ко многим проблемам. Причем власть, возможно, сама культивирует это имперское сознание - вынося на повестку дня такие вопросы, как, например, "Отдадут Курилы или нет?" И большинство русских вообще не беспокоят проблемы воспитания детей и приобщения их к родной культуре, фольклору. Русских используют как "держиморд" для других этносов, поэтому они нередко испытывают такой негатив с их стороны. А русские, которые мыслят этнично, понимают другие народы, осознают важность сохранения традиций и взаимоуважения.

Однако в последнее время это имперское сознание начало рушиться. Этнические конфликты (Кондопога, Сагра и т.п.) показывают, что власть не защищает русских и среди них распространяется мнение, что они самый брошенный народ в России. Нет центров ответственности за русскую культуру и язык, и это плохо. Россия не растит патриотов своей страны и показателем того является большое количество уклонистов от армии, в прошлом году было более 150 тысяч человек по России.

- Что бы вы посоветовали лидерам молодежных движений?

- Надо, прежде всего, заниматься культурными вопросами. Культура - нетленная вещь и главное достояние народа. Я сюда включаю и правовую культуру. Нужно законно добиваться своих прав и заявлять о своей позиции, в том числе и в сети интернет. Вода камень точит. Когда в СМИ или интернет попадает информация о преступлениях на этнической почве, то власти уже не могут замолчать, что показали события в Сагре, например.

Что касается религии, то она как часть культуры должна придерживаться золотой середины. Атеизм и фундаментализм - это две крайности. Задачей религиозных институтов на сегодняшний день является развитие социальной составляющей своей деятельности, работа с молодежью, которая включает в себя правовое просвещение, спортивные мероприятия, организацию досуга и т.п. Богословскую составляющую, узконаправленные темы нужно оставить профессионалам, ведь именно невежественный подход к этим вопросам рождает радикализм.

Беседовала
Гузель МАКСЮТОВА

Ориентиры у Татарстана правильные

Беседа с директором Центра Внутриазиатских исследований имени Д. Синора Университета Индианы (США) профессором Эдвардом Лаззерини.

-Уважаемый профессор, Вы много лет изучали историю татар и эволюцию исламских представлений в регионе, каково Ваше мнение о роли татарстанского опыта в области религии и прежде всего ислама?

- Главным образом я занимался исследованием истории духовных процессов среди татар во второй половине XIX начале XX века. Как и тогда, в наши дни в Татарстане идет активное обсуждение таких вопросов, как роль религии в современном обществе и повседневной жизни, задачи, которые должен решать ислам, пути его развития. И, несмотря на то, что в современном Татарстане имеется значительный круг мнений по всем этим вопросам, необходимо отметить, что общий настрой дискуссий здесь достаточно умеренный, особенно если сравнивать его с другими регионами мира. Это вовсе не означает, что люди безразличны здесь в вопросах веры, но дискуссии здесь не ведут к открытым конфликтам, экстремизму и насилию. И это очень важно для остального мира. Американцы, например, очень мало знают об исламе в Волго-Уральском регионе, что люди здесь также решают вопросы сосуществования различных вероисповеданий и убеждений, но совсем с иных позиций. Гораздо чаще американцам крайне политизированно преподносят события из таких регионов как Ближний Восток, Пакистан или Афганистан, где внимание привлекается к ненависти, конфликтам, что формирует искаженные представления об исламе у людей, не имеющих собственного опыта восприятия этой религии. Тем важнее становится знакомство с исламом такого мирного и толерантного региона, как Татарстан, где мусульманская вера имеет совсем другой оттенок. Я считаю, что на данный момент это главное значение татарстанского опыта в области решения вопросов межрелигиозных отношений для мирового сообщества.

-Считаете ли Вы, что Татарстану нужно искать ориентиры, опираясь на опыт других мусульманских стран?

- Вряд ли татарам нужен внешний авторитет для понимания ислама. Да, существуют мировые центры по изучению исламских наук в Египте, Йемене, более того, в прошлом татары получали образование, как в отдаленных исламских землях, так и в Средней Азии - Самарканде, Бухаре, и если сейчас кто-то хочет более глубоко проникнуть в вопросы, скажем, фикха, то можно поехать на учебу в такой признанный центр изучения исламских наук, как, например, аль-Азхар. Однако с точки зрения общей стратегии, я не уверен, что татарам необходимо ориентироваться на какую-то отдельную внешнюю исламскую страну. Еще более столетия назад татары начали размышлять над такой важнейшей проблемой, как совмещение изменяющихся реалий жизни с религиозной практикой. И они были в авангарде этого движения. В XIX - начале XX века, они развивали современное, рациональное понимание этих вопросов. Возможно, есть смысл обратиться к этому пласту и именно там обнаружить механизм адаптации религии к изменяющимся условиям жизни? Если бы не было 17-го года и татары имели возможность поступательно развивать свое исламское мировоззрение дальше, то, очевидно, не произошло бы такого разрыва и не возникало бы вопросов об авторитетах извне. Я полагаю, что ответы на многие вопросы имеются в наследии татарских ученых XIX - начала XX века, поэтому есть смысл обратиться именно к этому пласту национальной культуры, а не искать ориентиры в других странах. Истина может оказаться совсем рядом.

При этом я совершенно не имею в виду, что татарам не нужно выезжать за рубеж и изучать что-то новое. Ислам имеет фундаментальные основы, которые являются общими для всех мусульман. Тем не менее, люди в разных регионах по-разному практикуют ислам. Мусульманская умма состоит как бы из локальных умм. Такие местные ученые, как Шигабутдин Марджани или Ризаэтдин Фахретдинов, всегда видели, как именно религия должна развиваться и практиковаться, и вы всегда заметите небольшую разницу между практикой ислама в Татарстане, Дагестане или Египте. Местные условия, политика, экономика, социальные отношения не могут не воздействовать на природу проявления ислама в каждом регионе. Даже различия в длительности светового дня в разные времена года уже влияет на те или иные решения, связанные с временами намазов, и демонстрируют отличие в подходах в зависимости от региона. Поэтому местные ученые всегда пытались совместить общие фундаментальные представления с частными примерами исламской практики в каждом регионе. Это создавало разнообразие мнений по отдельным вопросам в рамках большой уммы.

- Чем татарстанская модель ислама может быть полезна Америке, ведь мусульмане здесь - это коренное население, а мусульмане в Америке - это чаще всего иммигранты?

- Несмотря на имеющиеся различия между исламом в Татарстане и в Америке или Европе, я все же вижу связей больше, чем, например, между исламом в Америке и Йемене или Египте. Мусульмане Татарстана, Германии и Америки привыкли существовать в светском секулярном государстве, где они представляют собой меньшинство. И Татарстану удалось найти модель существования в обществе, где большинство - светское или христианское, а меньшинство - мусульманское, где нужно соблюдать права меньшинств, при том, что меньшинство никогда не будет доминировать, и существует необходимость баланса между меньшинством и большинством. В Татарстане это есть. Если брать ислам в Узбекистане, Таджикистане, то там более строгая и ригористическая модель, которая стремится не к примирению с современностью, а к изоляции. Тем не менее, у ислама сегодня нет другого выхода, как научиться жить в современном мире. Ибо для обеих сторон бесперспективно подобное будущее, в котором мусульмане находятся в изоляции, а Запад дистанцируется от остального, не западного мира.

- Каковы проблемы мусульман в Америке?

- Положение мусульман Америки сегодня сходно с положением первых иммигрантов из Польши, Италии или Ирландии. Для них тогда также важно было найти свое место в новых социально-экономических условиях, которые совсем не напоминали их родину. Обычно иммигранты лишь во втором поколении преодолевали первоначальный дискомфорт и гармонично вписывались в существующее сообщество. То же самое сегодня происходит и с мусульманами - выходцами из Ирака, Ирана, Йемена, Египта. При этом некоторой спецификой является то, что они наиболее явно ощущают свою не столько этническую идентичность, сколько религиозную, чему способствуют процессы в области международной политики, когда вопросы ислама и религии поднимаются с определенной долей преувеличения, и им придается чрезмерное значение. Однако, я считаю, что пройдет время и возникнет понимание между людьми, и будет вполне гармонично восприниматься то, что церковь соседствует с синагогой или мечетью и прихожане станут воспринимать друг друга как добрые соседи. Рано или поздно это случится, и мусульмане будут более комфортно себя чувствовать в Америке как уже в своей стране, а остальные американцы привыкнут к подобному соседству.

- Считаете ли Вы, что татарстанская модель ислама достаточно устойчива? Нет ли вероятности влияния на нее со стороны мусульман - выходцев из республик бывшего СССР?

- Ислам в Татарстане не будет меняться в направлении, куда пытаются его направить иммигранты из республик бывшего Советского Союза, поскольку, на мой взгляд, это было бы шагом назад. Возвратом к более строгому и менее толерантному обществу, что совершенно противоречит той истории духовной жизни, которая была у татар на протяжении столетий. Для недопущения этого татарам нужно изучать и хранить свою историю традиции, язык, развивать свои школы. Потому что, по большому счету, татарстанская модель включает в себя основополагающую идею - люди разных вер могут мирно и добрососедски существовать друг с другом и в то же время иметь свою линию развития в области религии и традиций. Мигранты будут вынуждены меняться в контексте той социальной среды, в которой они находятся.

ФОТОРЕПОРТАЖ

САМАТОВСКИЕ ЧТЕНИЯ

12 октября 2011 года в конференц-зале Духовного управления мусульман РТ состоялись вторые Саматовские чтения.

В мероприятии приняли участие председатель Духовного управления мусульман РТ, муфтий Илдус хазрат Файзов, муфтий Ханты-Мансийского округа Тахир хазрат Саматов, ректор РИУ Рафик Мухаметшин, председатель Духовного управления мусульман Чувашской Республики, первый заместитель председателя ЦДУМ, муфтий Альбир хазрат Крганов, заместитель председателя регионального Духовного управления мусульман Самарской области Талип хазрат Яруллин, депутат Госсовета РТ Фарит Мифтахов.

На мероприятии прозвучали доклады о важности ханафитского мазхаба, истории ислама среди татар постсоветского времени, особенности этнической и исламской составляющей культуры татар, духовного наследия Габдельхака Саматова. В завершении встречи состоялась презентация сборника, составленного по материалам прошлых Саматовских чтений.

За большой вклад в распространение ислама в республике Татарстан была вручена премия "Духовное наследие" имени Г.Саматова Главному казыю РТ Джалиль хазрату Фазлыеву.

Интерактивный Коран

Впервые Коран и Хадисы издаются на русском языке в виде программы для компьютеров и мобильных телефонов с возможностью поиска и звуковым сопровождением.

Директор по развитию Рамиль Тазетдинов:

- Компьютерная программа "Священный Коран и Хадисы Пророка" создана по заказу и при финансовой поддержке фонда "Русский Мир" в рамках целевых проектов "Время говорить по-русски". Этот проект направлен на возрождение идеалов высокой духовности всех мусульман, говорящих на русском языке. Представленный перевод смыслов Корана Валерии Иман Пороховой является единственным переводом на русский язык, выполненным в поэтической форме, как и сам Священный Коран. Это также единственный перевод на русский язык, прошедший тщательную проверку в течение шести лет в Исламской Академии Аль-Азхар и получивший одобрение на печать и тиражирование.

Программа включает в себя русский перевод Корана и Хадисов с комментариями к ним. Компьютерная версия дополнительно содержит оригинальный арабский текст Корана, который представляет особую ценность для всех изучающих арабский язык. Комментарии к Корану и хадисам для удобства просмотра показываются в отдельных всплывающих окнах.

В программе заложена возможность поиска по тексту Корана, хадисов и комментариям с учетом русской морфологии. Поиск позволяет просмотреть все фрагменты текста, в которые входит указанное слово или выражение, включая все возможные словоформы.

Программа дает возможность создавать закладки, которые помогают мгновенно перейти к нужному вам тексту. В закладки можно добавлять те суры, аяты, хадисы и комментарии, к которым вы часто обращаетесь или которые хотите всегда иметь под рукой. Кроме того, в закладки можно заносить поисковые запросы, чтобы в любой момент найти все тексты, содержащие интересующие вас слова. Предусмотрена возможность обмена закладками между компьютерной и мобильной версией программы.

Русский и арабский тексты Корана полностью озвучены, причем для арабского текста возможно прослушивание в отдельности каждого стиха (аята). Все звуковые файлы в формате MP3 можно скопировать с диска программы на компьютер, а также на любой MP3-плеер или мобильный телефон. Благодаря этому вы сможете прослушивать тексты Корана в любом удобном вам месте.

Для вашего удобства в некоторые варианты издания включены 3 дополнительных компакт-диска (CD) с полными текстами Корана в формате MP3. Два диска содержат эталонное прочтение Корана на арабском языке, а третий диск содержит русский перевод. Эти компакт-диски можно прослушать в любом бытовом или автомобильном проигрывателе музыкальных MP3-дисков.

В каждом покупателе мы видим партнера по распространению Священной Книги в русскоязычной среде. Мы вместе с Вами расскажем о том, что Ислам - прекрасное миролюбивое учение, несущее людям радость и процветание. С помощью электронной версии Священного Корана мы хотим достучаться до сердца каждого, кто знает русский язык, независимо от его вероисповедания. Поисковая система, встроенная в программу, мгновенно даст ответы на любые вопросы, и люди смогут составить свое мнение об исламе, а не пользоваться чужим. Мы заранее благодарим каждого, кто выскажет свое мнение о проекте критикой или похвалой, главное - не оставайтесь равнодушными, пожалуйста.

Все пожелания присылайте на **электронный адрес: *magclassic@mail.ru***

ОТВЕТЬ КОРОТКО!

В прошлом номере мы задали нашим читателям этот вопрос:

Почему среди мусульман много разводов?

ВАШИ СМС-ОТВЕТЫ:

Неизвестный: Глупости! Среди истинных мусульман не может быть много разводов!

Муслим: Почему много разводов? Из-за черствости сердец и низкого имана.

Неизвестный: Причина разводов среди мусульман - материальные проблемы и неуважение супругов друг к другу.

Саид: Потому что жены не хотят слушаться своих мужей.

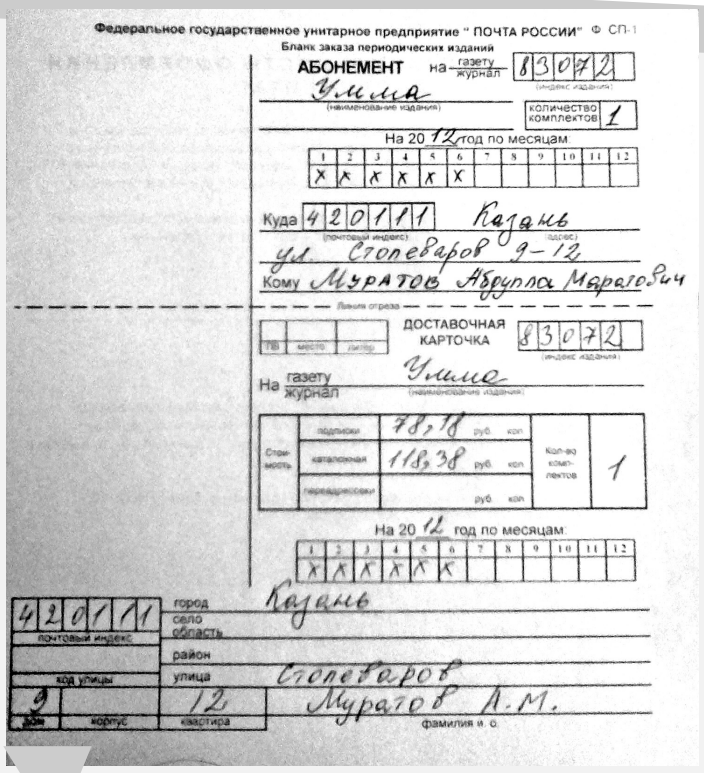
Яр: Потому что молодые мусульмане в основе играют в Ислам, а не чувствуют его суть, примеряют роли мужа и жены в "восточном" стиле, более связанном с традициями тех народов, нежели с религией. Необходимо быть естественными, простыми и чтить свои традиции со своими особенностями, не противоречащими Исламу, иначе мусульманская семья будет подсознательно отторгать непривычное, что приведет к расколу семьи и не только.

Внимание! Следующий вопрос:

Каких книг (тем) не хватает современному мусульманскому книгоиздательству? Какие книги на исламскую тематику вы бы желали видеть на полках книжных магазинов?

Присылайте ваши смс-ответы до 19 октября на номер 8-903-343-58-40 (стоимость простого смс-сообщения).

ОБЪЯВЛЕНИЕ



Подписная кампания началась!

Дорогие читатели газеты "Умма"!

Теперь нашу газету можно выписывать! Наш подписной индекс - 83072. Стоимость полугодовой подписки - 118,38 рублей. Газета еженедельная.

В любом почтовом отделении есть каталог российской прессы на 2012 год, в котором появилась и наша газета. Подписаться можно уже сейчас на первое полугодие 2012 года.

На картинках вид каталога, а также образец заполнения бланка абонемента с подписным индексом.

НАДЕЖНЫЙ КРОВ ИЗ НЕБОСВОДА

ЧУДЕСА КОРАНА

Он сделал землю ковром для вас, а небеса сотворил вам сводом. И, низводя дожди с небес, ими взрастил для вашего пропитания плоды. Так, зная это, Аллаху в равные не придавайте ничего. (Сура "Корова", 2:22)

В вышеприведенном аяте для описания неба употреблено арабское выражение "эссемае бинаен". Это слово обозначает одновременно "купол, потолок", а также "навес, шатер", который используют арабские бедуины. И можно заметить, что в аяте подчеркивается: куполообразная конструкция представляет собой некую защиту от внешних угроз и объектов.

Мы очень редко становимся свидетелями падения метеоритов на землю, однако в действительности на Землю так же, как и на другие планеты, падает очень большое число метеоритов. Причина того, что метеориты, падающие на Землю, не наносят нам ущерба, заключается в том, что атмосфера, окутывающая Землю, создает мощное сопротивление падающим метеоритам. Метеориты не выдерживают сопротивления и, сгорая в результате трения в верхних слоях атмосферы, теряют большую часть своей массы. Таким образом, опасность, которая могла бы привести к множеству бедствий, предотвращается благодаря удивительным свойствам атмосферы, тогда как на других планетах падение метеоритов вызывает образование на их поверхности кратеров огромных размеров.

Всевышний Создатель в ряде аятов Корана и в нижеприведенном аяте обращает наше внимание на эту особенность защитных свойств строения атмосферы, сотворенной Им и охраняющей нас от губительных метеоритных падений:

Ужель не видел ты: Аллах подчинил вам для вашей пользы все на земле, и корабли, что по Его соизволению плывут по морям. Он удерживает небо от обрушения на землю, иначе как Своим велением . Поистине Аллах ведь к людям благ и милосерден. (Сура "Хадж", 22:65)

Между тем, упомянутое свойство атмосферы обеспечивает защиту Земли от инородных тел, могущих попасть на нее из космоса. Стоит обратить внимание на то, что слово "здание", упоминаемое в вышеприведенных аятах, точно характеризует структуру небосвода. Однако совершенно очевидно, что это знание является также еще одним феноменом Корана, ибо знание о структуре и строении небосвода не могло быть известно во время ниспослания Корана Пророку Мухаммаду (сас).

Koranru.ru

Уважаемые друзья!

Отдел по оказанию помощи и благотворительности при Духовном управлении мусульман РТ начинает сбор книг для организации библиотек при мечетях и медресе Республики Татарстан.

Наверняка у каждого из Вас в домашней библиотеке найдется пара-тройка книг, которые вы готовы подарить во имя просвещения и увеличения знаний нашей мусульманской уммы.

Всех желающих просим обращаться по адресу, ул. Лобачевского 6, Духовное управление мусульман РТ, 3 эт., 7 каб. Сбор книг будет идти с 16 сентября 2011 года по 16 ноября 2011 года.

Тел.: 236-52-12, 8-987-263-98-89 Гульнара
E-mail: sadykova-g@mail.ru

Время намазов 15-21 октября для Казани

дата	утренний	восход	полуденный	предвечерний	вечерний	ночной
14.10.2011	5:41	7:12	13:02	16:05	17:47	19:16
15.10.2011	5:43	7:14	13:02	16:04	17:44	19:13
16.10.2011	5:45	7:16	13:02	16:02	17:42	19:11
17.10.2011	5:47	7:18	13:02	16:00	17:39	19:09
18.10.2011	5:49	7:20	13:02	15:58	17:37	19:06
19.10.2011	5:51	7:22	13:02	15:57	17:35	19:04
20.10.2011	5:53	7:24	13:02	15:55	17:32	19:01
21.10.2011	5:55	7:26	13:02	15:53	17:30	18:59

Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов статей

Умма

Свидетельство
о регистрации ПИ №ФС7-4667
от 16.11.2007 г. Тираж 2000 экз.
Заказ № 6274
Газета отпечатана в филиале
ОАО «ТАТМЕДИА» ПИК «Идел-Пресс»
г. Казань, ул. Декабристов, 2

Учредитель: Хамидуллин Р. А.
Заказчик: Централизованная религиозная организация – Духовное управление мусульман Республики Татарстан.
Главный редактор: Ришат Хамидуллин
Выпускающий редактор: Гузель Максютова
Дизайн: Рустем Миннуллин
Корректор: Айгуль Крохина
Наш сайт в Интернете: *WWW.E-UMMA.RU*
Адрес для писем: 420111, Республика Татарстан, г. Казань, ул. Лобачевского, д.6/27, отдел информации и пропаганды
Тел.: 8(987) 296-58-14
E-mail: e-umma@mail.ru

▶ Газета распространяется бесплатно